

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 3ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Conseil d'État — (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Confédération paysanne κατά Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche**

(Υπόθεση C-298/12) <sup>(1)</sup>

**[Γεωργία — Κοινή γεωργική πολιτική — Καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 — Υπολογισμός των δικαιωμάτων ενισχύσεως — Καθορισμός του ποσού αναφοράς — Περίοδος αναφοράς — Άρθρο 40, παράγραφοι 1, 2 και 5 — Εξαιρετικές περιστάσεις — Γεωργοί που ανέλαβαν σε γεωργοπεριβαλλοντικές δεσμεύσεις δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 — Καθορισμός του δικαιώματος αναπροσαρμογής του ποσού αναφοράς — Αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης — Ίση μεταχείριση γεωργών]**

(2013/C 344/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Conseil d'État

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Confédération paysanne

κατά

Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche

**Αντικείμενο**

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Conseil d'État (Γαλλία) — Ερμηνεία του άρθρου 40, παράγραφοι 1, 2 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) 2019/93, (ΕΚ) 1452/2001, (ΕΚ) 1453/2001, (ΕΚ) 1454/2001, (ΕΚ) 1868/94, (ΕΚ) 1251/1999, (ΕΚ) 1254/1999, (ΕΚ) 1673/2000, (ΕΟΚ) 2358/71 και (ΕΚ) 2529/2001 (ΕΕ L 270, σ. 1) — Εισοδηματική ενίσχυση των γεωργών — Καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως — Καθορισμός του ποσού αναφοράς — Περίοδος αναφοράς — Συνέπειες των γεωργοπεριβαλλοντικών δεσμεύσεων — Υπολογισμός του δικαιώματος αναπροσαρμογής με βάση όχι τη μείωση της παραγωγής αλλά το ποσό των ενισχύσεων που εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς — Προθεσμία για τη συνεκτίμηση των γεωργοπεριβαλλοντικών δεσμεύσεων — Ίση μεταχείριση των γεωργών

**Διατακτικό**

1) Το άρθρο 40, παράγραφος 5, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) 2019/93, (ΕΚ) 1452/2001, (ΕΚ) 1453/2001, (ΕΚ) 1454/2001, (ΕΚ) 1868/94, (ΕΚ) 1251/1999, (ΕΚ) 1254/1999, (ΕΚ) 1673/

2000, (ΕΟΚ) 2358/71 και (ΕΚ) 2529/2001, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1009/2008 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2008, έχει την έννοια ότι κάθε γεωργός, λόγω και μόνο του γεγονότος ότι ανέλαβε, κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, γεωργοπεριβαλλοντικές δεσμεύσεις δυνάμει των κανονισμών (ΕΟΚ) 2078/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, σχετικά με μεθόδους γεωργικής παραγωγής που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος καθώς και με τη διατήρηση του φυσικού χώρου, και (ΕΚ) 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 2223/2204 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, δικαιούται να ζητήσει τον υπολογισμό του ποσού αναφοράς που του αναλογεί βάσει του ημερολογιακού έτους ή των ημερολογιακών ετών της περιόδου αναφοράς τα οποία δεν καλύπτονταν από τέτοιες δεσμεύσεις.

2) Το άρθρο 40, παράγραφος 5, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού 1782/2003, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1009/2008, έχει την έννοια ότι κάθε γεωργός, λόγω και μόνο του γεγονότος ότι ανέλαβε, κατά τη διάρκεια της περιόδου 1997-2002, γεωργοπεριβαλλοντικές δεσμεύσεις δυνάμει των κανονισμών 2078/92 και 1257/1999, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 2223/2204, δικαιούται να ζητήσει τον υπολογισμό του ποσού αναφοράς που του αναλογεί βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και κατά τρόπον ώστε να εξασφαλιστεί η ισότητα της μεταχειρίσεως των γεωργών και να αποφεύγονται στρεβλώσεις της αγοράς και του ανταγωνισμού, ζήτημα που εναπόκειται στο αιτούν δικαστήριο να ελέγξει.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 273 της 8.9.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 10ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Landgericht Saarbrücken (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Spedition Welter GmbH κατά Avanssur SA**

(Υπόθεση C-306/12) <sup>(1)</sup>

**(Ασφάλιση αστικής ευθύνης προκύπτουσας από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και έλεγχος της υποχρέωσης προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής — Οδηγία 2009/103/ΕΚ — Άρθρο 21, παράγραφος 5 — Αντιπρόσωπος για τον διακανονισμό των ζημιών — Εξουσία αντικλήτου — Εθνική νομοθετική ρύθμιση η οποία εξαρτά την εγκυρότητα της κοινοποίησεως από την ύπαρξη ρητού διορισμού αντικλήτου — Σύμφωνη ερμηνεία)**

(2013/C 344/55)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht Saarbrücken

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Spedition Welter GmbH